



NOTA EDITORIAL

# Siempre igual

Se está repitiendo este año, en el Congreso, un caso que el año pasado fué combatido como una tendencia perniciosa: la de que cada diputado cree la suya y de una partida sin haber hecho los estudios necesarios para determinar si concierne, si esa suposición, que significa la de un servicio, vó a sí sola en el orden de funcionamiento del engranaje administrativo.

Diversas causas motivó las mociones para hacer alguna supresión: á veces es el producto de estudio y una convicción; á veces la ignorancia del daño que puede hacerse; á veces el deseo de lucirse, de cobrar fama de diputado prudente y de estadista político.

Hay suposiciones que no tienen otro resultado que el de proporcionar al Gobierno conflictos: tales fueron por ejemplo de algunos alcaldes y la de buen número de plazas de policías de villas y pueblos; el Ejecutivo tuvo que oír una verdadera protesta general y la práctica vino á demostrar el gran error en que había incurrido, terciando en el seno de la Cámara.

Amenaza este año al Presupuesto el mismo obstáculo mismo que se manifestó el año pasado: por eso sería acaso oportuno reproducir los conceptos que entonces nos sugirió aquella pluma, los cuales aparecen bajo el epígrafe de *El Presupuesto*.

He aquí esos conceptos:

Don Ricardo Jiménez es el adversario de sí mismo.

O mejor dicho: año en la dualidad de su yo político, hijo de las circunstancias, el Ricardo Jiménez de ayer, jefe de los opositores, es el adversario del Ricardo Jiménez de hoy, Primer Magistrado de la Nación.

Y no creemos que esto se derive de falta de sinceridad del yo pretérito ó falta de buena intención del yo presente, sino de los atributos de la disparidad de medios que han tenido de ayer a hoy, de defender y ejercitar su actividad, el idealista teoricista de ayer y el funcionario reposado de hoy.

El yo ligado al Gobierno con todo el bagaje de sus idealidades, de aquellas que brotaban de su cerebro al calor de la fiebre opositoria: pero al salir la planta en el terreno de la práctica se ha encontrado con esas enseñanzas duras de la realidad, que se sobreponen á todos los ensueños y que obligan al estadista á sacrificar, no sin dolor sincero, la mejor parte de sí para aprovechar solamente lo que pueden vivir la vida legal dentro del sistema de un mecanismo republicano.

Pero allá en el Congreso, las teorías, las idealidades, los ideales del Licenciado Jiménez siguen viviendo en boca de los que fueron ayer soldados—convertidos

en hoy en Jefe—y se oponen á los planes de Gobierno de quien los predicó en el recinto de la Cámara.

De ahí viene ese fenómeno de que la mayoría en el Congreso sea opositivista y que el pequeño grupo que debió haberlo sido, se haya echado sobre los hombros la tarea de regularización y traer la villa equitativa y prudente que en la Cámara corresponde al elemento que acuerpa al jefe de la Nación.

El Licenciado Jiménez, como diputado, se envolvió en una red que no lo deja hoy libre, á menos que de un golpe tremendo romiera todas las mallas: pero á eso no cree que llegaría: entre tanto, por grande que haya sido el esmero puesto al servicio de la elaboración del presupuesto, tiene que presenciar el espectáculo de sus parciales despepeándolo, al conjuero de las frases de economía y de sentencias republicanas lanzadas en feña no lejana por él mismo.

Quien duda que don Ricardo como diputado hizo una campaña admirable? Pero resulta que las enseñanzas suyas son arma peligrosa que no pueden todas las manos usar ni todos los cerebros dirigir: de aquí los inmensos errores que hoy se cometen, de aquí un proyecto laborioso para poderlos en ratos de febril excitación de los diputados: de aquí el obstáculo económico que ha surgido con caracteres patológicos del seno de la Representación Nacional.

Por lo que hay una cabeza viviente, un Jefe en la Cámara; cada una obra sin cesar á un plan determinado y ni hay tendencias encuadradas, ni ideales definidos; sólo una caótica y febril saña contra la ley de Presupuesto que hará de un proyecto elaborado con reposo y de acuerdo con todas las posibilidades, una ley que será un estigma de parcialidad y de personalismos que la harán de imposible aplicación.

Lo que desde las tribunas de la Cámara se puede analizar, se pesaría verdadera situación del Gobierno que tiene que encucar sus energías por díques, ya abiertos; y también que las ideas son y valen conforme á los hombres que las sustentan y saben medir sus alcances; por eso las mismas enseñanzas de fraternidad universal que brotan como múltiple resaca de los labios de Jesús, están con ruido de muerte en la borbona del anarquista.

Al través de cada cerebro las ideas se vierten de nuevo sobre don Ricardo pulso, predicando economía y honradez, enriquecer la nación; los que hoy están recordando sin método la están empujando á la miseria.

Claramente, las ideas son las mismas. Pero los hombres no!

## La disposición tomada ayer por la policía nos parece aceptable desde todo punto de vista

### Serán severamente castigados los que usan arma prohibida

Ayer en la mañana celebraron una larga conferencia el Director de Policía y los Comandantes de Sección, señores Monge y Vargas, á fin de ponerse de acuerdo y dar comienzo á una campaña activísima para hacer que se cumplan las leyes de policía, en lo que se refiere á portación de armas prohibidas, noticia que la sidó muy bien recibida y consentida por todas las personas serias y de respeto de esta ciudad.

Anoche la policía procedió á registrar á toda persona sospechosa y decomizó algunas armas prohibidas.

Ahora falta que los señores Agentes de Policía y Gobernador apoyen la actitud de los Comandantes de Sección, señores Monge y Vargas, los primeros imponiendo á los contraventores fuertes castigos y el señor Gobernador aprobándolos en todo sentido.

Ninguna policía tendrían los empeños de la policía para evitar el uso de armas prohibidas, si aquellas autoridades no proceden también con energía y rectitud. Nuestros aplausos van de verdad á la disposición tomada por el señor Director de Policía y Jefe de Sección y en ese sentido estamos dispuestos á apoyarlos decididamente.

Falta ahora que las autoridades de provincias tomen la misma actitud respetuosa á los Jefes Políticos y Agentes de Policía prohibiendo los que caminen con cuchillos después de las horas de trabajo.

## El Delegado al Congreso Municipal Interpacional de Chicago

Con razón los señores diputados hacen mala cara á la partida presupuestada para la Instrucción Primaria.

El año pasado, ó sea el de 1910, esa partida era de \$74,117 y la de este año alcanza á \$90,000.

De manera que la diferencia en el \$25,883, diferencia por supuesto, bastante notable.

Pero lo que ignoran seguramente los señores diputados, son los motivos de ese aumento, que son por cierto muy razonables.

En 1910 prestaron servicio 778 maestros ordinarios y 116 especiales.

Este año, por razones poderosas de servicio, esa cifra aumentó en esta escala: maestros ordinarios 883, especiales 121; maestros de aumento 165 maestros ordinarios y 17 especiales; total 112.

Ahora bien, consiste también el aumento en los nuevos grados que se han formado en no pocas escuelas de la República donde se ha establecido horario

## Sólo falta un punto para terminar de una vez el contrato de empréstito

Hasta ahora, el Gobierno ha conseguido de los banqueros franceses todo lo que ha solicitado con respecto á las reformas del contrato de empréstito.

En estos momentos, sólo falta un punto por reformar y que es el que se refiere á arbitramiento, á lo que seguramente acelerarán también los señores banqueros sin mayores objeciones que hacer.

De manera, pues, que el asunto está ya á terminar y que desde ahora ya se puede ver una bonanza económica para el país que se iniciará dentro de muy poco tiempo.

Tan pronto como el gobierno obtenga de los banqueros la última reforma que ha solicitado, presentará inmediatamente el contrato á estudio y aprobación del Congreso.

Es muy posible que esto ocurra en toda la semana entrante.

TOME USTED EXTRA Y PILSENER

# ARTICULOS

El químico que la analiza, el médico que la receta y el enfermo que la toma,—todos distinguen y han comprobado que...

## Emulsión de Scott

es la mejor en pureza, en perfección y en resultados.

No se conoce preparación alguna que goce de la popularidad de la Emulsión de Scott, que haya resistido tantos experimentos y que sea la favorita de los médicos y de los enfermos.

La Emulsión de Scott purifica y enriquece la sangre. En su composición no entra el alcohol ni substancia irritante alguna.

EXHUSIE SIEMPRE LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA.

# En lo que consiste el aumento en la Cartera de Instrucción Pública en lo referente á Enseñanza Primaria

## Explicación que da el Subsecretario del ramo

Con razón los señores diputados hacen mala cara á la partida presupuestada para la Instrucción Primaria.

El año pasado, ó sea el de 1910, esa partida era de \$74,117 y la de este año alcanza á \$90,000.

alerno, lo que representa un aumento de 25 por ciento sobre el sueldo de los maestros que dan clase á dos grados distintos.

De manera que la diferencia en el \$25,883, diferencia por supuesto, bastante notable.

Pero lo que ignoran seguramente los señores diputados, son los motivos de ese aumento, que son por cierto muy razonables.

En 1910 prestaron servicio 778 maestros ordinarios y 116 especiales.

Por otra parte, también consiste ese aumento en una disposición tomada por el Ministerio de Instrucción Pública, referente á que en adelante los maestros ganen sueldos conformes á la categoría que ocupen en el escalafón oficial, pues hasta ahora había maestros de tercera categoría, por ejemplo, que por estar en las plazas correspondientes, devengaban sueldos de categorías inferiores, lo que hace perder el estímulo que el Gobierno tuvo en cuenta cuando estableció esas categorías.

Este año, por razones poderosas de servicio, esa cifra aumentó en esta escala: maestros ordinarios 883, especiales 121; maestros de aumento 165 maestros ordinarios y 17 especiales; total 112.

Ahora bien, consiste también el aumento en los nuevos grados que se han formado en no pocas escuelas de la República donde se ha establecido horario

Estas son las explicaciones principales que dá el señor Subsecretario de Instrucción Pública acerca del aumento de la partida correspondiente á la instrucción primaria.

Elas nos parecen muy razonables.

## He aquí el motivo porqué la banda militar no fué á Cartago el día de la Pasada

El Director de la Banda se ha servido manifestarnos que el caso que pareciera en nuestro número de ayer, referente á haberse negado el Ministerio de la Guerra á girar el gasto de \$400 por el aumento de la Banda en su viaje proyectado á Cartago, no está bien explicado, pues lo que pasó fué esto:

El Director, por recomendación de varios amigos, solicitó del señor Ministro, la Banda y pasaje de ferrocarril para llevarla á Cartago el día de la Patrona, lo cual le fué concedido. El señor Campaña se dirigió entonces á los señores Gobernador, Comandante de Plaza y Cura para ver si sería posible reunir por contribución el gasto que ocasionaba el aumento de los músicos, como lo habían hecho en el pasado. El día se contestó que no era posible sufragar ese gasto y como la fiesta principal, procesión, etc., se celebra por la mañana, y el día de hoy se celebran en la tarde, estos actos, el Director no vió la necesidad de ir en el día, por cuanto ya no tendría oportuna la presencia de la Banda. Como se ve, por lo tanto, expusimos al señor Ministro accediendo á la petición que se le hizo y no tuvo ingerencia en lo que dijimos ayer.

## Costa Rica rival de Jamaica Sin los negros no habría bananos

El periódico "Telegraph & Guardian", de Kingston, Jamaica, ha publicado algunos artículos acerca de Costa Rica, sus industrias, edificios, vida social, etc., y en uno de sus últimos números dice que el número de jamaicanos que trabajan en este país, asciende á 20,000. «Estarían con los brazos plegados si no hubiera bananos en Costa Rica, siendo hoy por eso la más formidable competencia con quien Jamaica tiene que luchar. Sin los negros, Costa Rica no habría desvolado las plantaciones de bananos. Son pues nuestros hueros y nuestros músculos los que han ayudado á que se desarrollara la potencia rival.» Y concluye preguntando: «¿Es no hay tierra, en Jamaica, para que se queden sus habitantes en vez de emigrar?»

## Gallinas finas que están al llegar para mejorar las especies

Se tiene conocimiento de que en uno de los próximos vapores de Inglaterra llegarán á San José, productos de aquel país, 106 gallinas de raza fina pedidas por el Departamento de Agricultura para mejorar las especies en Costa Rica.

Estas gallinas serán vendidas á precio de costo.

Doctor don Francisco Rucavado, nombrado Delegado por la Municipalidad de San José al Congreso Internacional Municipal que se reunirá próximamente en la ciudad de Chicago, Estados Unidos de Norte América.

## No es posible acceder á lo solicitado por falta de fondos para ello

Por estar agotada la partida de caminos, el Subsecretario de Fomento contestó al Gobernador de Cartago, no poder otorgar auxilio para reparar el comprendido entre Jiménez y el punto llamado Cuesta Itanca. Este funcionario le manifestó que si el trabajo fuera de mucha urgencia, la Municipalidad podía arbitrar los fondos necesarios por medio de un detalle.

## Teatro Viedades

Hoy sábado, ocho grandes estrenos

Carnaval de 1911, en Niza, Viaje por Noruega, La novla del policía, ¡Bolean no ha muerto!, La araña de oro, Un amigo atento, Cuestión de honor, ¡Amas á los pobres!

El eminente Doctor Jiménez y la mediana señorita Mary.

El domingo, otros grandes estrenos. El martes, primer día de muestra. My pronto debut de la edibte Pepita Sevilla y el caballero Marthin.

Butacas ó lunetas ..... \$ 0.50  
Galería ..... \$ 0.25

HACE Y CONSERVA HERMOSO EL CUTIS

### "NIEVE 'HAZELINE'"

(Marca de Fábrica)

TRADE MARK "HAZELINE" SNOW

Deliciosa preparación que alivia siempre la irritación de la piel, remueve la rubicundez y hace la piel tan suave como la seda.

«Refrescante y Pura como la Nieve de las Montañas»

En todas las Farmacias

BURROUGHS WELLCOME & CIA., LONDRES

AL RIGHTS RESERVED

Garnicería "El Capricho"

— DE —

### Agustín Colombari

El nuevo propietario don Augusto Colombari, señor expendedor carne del famoso ganadero don Alberto González Soto, ofreciendo además carne fresca de ternero y cerdo todos los días. El señor Colombari, señor atendiendo á su numerosa clientela de una manera que el señor Bertolini.

Las salidas habrá carne de cerro de la finca de don Leonidas Parilla. — 3 — m.

LAS ALMORRANAS

Son curables en pocos días con la famosa

### Pomada de Juan Vargas

Usela Ud. si la necesita ó recomiéndela al amigo que la padezca y convencerá de la bondad del medicamento.

De venta en la Botica de Morillo del Sr. Jimémez, San José y donde Guer Hnos. en Cartago. 10

Departamento de Agricultura

### SECCION DE CANADERIA

Se vende á precio de costo: un lote de feno extranjero, semilla de algodón y linaza, 3 cerdos machos y 1 hembra raza BERKSHIRE. El precio de cada animal, se fija en la Experiencia de su calidad.

Miguel Guardia Carazo

OFICINA: Calle Nacional, 30-1

### ALQUILAMOS

Una casa de habitación muy espaciosa y cómoda, situada frente al Parque Central. Muy á propósito para un club.

También vendemos un magnífico juego de comedor y varios otros muebles.

### SCHRÖTER SUCESORES

San José, 8 de julio de 1911. 30-10

### CAFÉ

caracol 1° y 2°, venden en partidas en el Almacén de Granos

Tomás Fernández & Hno.

Frangas tan elegantes como un botón y tan gruesas como un casc, desde ROMERO.

# LA BERTA DE SOLO

HERRERO & GIL

Acaban de llegar espléndidas capas de hule y las vendemos desde 15 hasta 50 colones

Preciosas mantas para abrigarse de los automovilistas.

MAQUINAS KODAK y correspondientes accesorios

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



# Opiniones del Secretario de Fomento acerca de las labores de la Sociedad de Agricultura

Según el señor Jiménez Núñez aquel departamento ha llenado a satisfacción su cometido

Hace responsables a los señores diputados de las consecuencias para ante el país

Después ayer publicar un reportaje que tuvimos el día anterior con el señor Subsecretario de Fomento, acerca de los resultados de la gestión de la Sección de Agricultura dependiente de aquella Subsecretaría en favor del fomento de la industria agrícola nacional. Principió el señor Jiménez Núñez por decirnos que de la partida destinada a la propaganda agrícola, solamente se ha invertido, hasta ahora la mitad, es decir, \$ 40 000.00, anteponiendo que en estas cantidades están incluidas dos partidas de \$ 20 000.00 en concepto de pago de la compra de abonos para vender a los agricultores y de muchas clases de herramientas agrícolas, apropiadas para la labranza de nuestras tierras, que pueden ver en el Campo de Ensayos de Orotina.

## Propaganda agrícola

Con respecto a la propaganda agrícola—continúa hablando el señor Subsecretario—se ha hecho mucha labor ha sido constante y empeñosa; sus resultados admirables.

Cuenta la Sección Agrícola con su órgano oficial, el «Boletín de Fomento», revista, que en su género, es una de las mejores que se editan en la América española, y que hace gran honor a Costa Rica.

Se han hecho circular con profusión por todos los pueblos de la República, boletines agrícolas, escritos en lenguaje simple y sencillo para educar al pueblo.

Se han dado muchas conferencias sobre riego de café y debido a esta propaganda, en lo que llevamos del año se han regado 2 000 manzanas de cafetos, obteniéndose por este medio un aumento en la producción en un 50 %—que ya representa para los agricultores una considerable ganancia—que yo, por los datos oficiales que obran en mi poder, la calculo en \$ 200 000.00.

## Las ferias ganaderas y los resultados obtenidos

Continúa al señor Jiménez Núñez. La última feria ganadera, verificada en el Campo de ensayos de Guadalupe, ha sido un notable triunfo para el país y esto lo dicen, no sólo yo, sino casi todas las personas que asistieron a ella y se han dado cuenta de sus buenos resultados.

En esa feria conocieron los industriales ganaderos sementales de primer orden, que compraron a precios relativamente altos, para mejorar las razas vacunas. Allí tomaron idea de lo que es un establo a la moderna y muchos de ellos, bien que mal, han hecho otros iguales o parecidos.

En aves de corral, ha mejorado notablemente las especies, debido al estudio que ha tenido la Sección de Agricultura, de importar para vender, especies finas y de pura raza.

## Silo para frijoles y maíz

Ya se sabe lo mucho que produce el Guacacaste en maíz y frijoles.

Debido a lo malo de las vías de comunicación, los agricultores de aquella sierra y rica región, pierden todos los años,

por lo menos, la mitad de cosechas, pues muy fácilmente se les pican los cereales. Nosotros hemos estudiado detenidamente el caso y trabajado en el sentido de encontrar un medio por el cual puedan los cosecheros guacacastecos, sin grandes costos, conservar sus granos, a fin de que puedan exportarlos, poco a poco, a la mitad del interior y no los pierdan. Como los pierden ahora.

Con esto se obtendrá primeramente, que aquellos agricultores consigan el verdadero rendimiento de sus cosechas, y habrán por este resultado, que aumenten sus campos de labranza y luego el abaratamiento de aquellos artículos en nuestros mercados.

Al efecto, hemos construido un silo para cereales en el Campo de Ensayos, que servirá de modelo a aquellos agricultores.

Por este procedimiento los cosecheros del Guacacaste pueden conservar sus granos por mucho tiempo sin temor a perderlos.

## Consultas agrícolas

Uno de los departamentos de la Sección de Agricultura, que con mejores resultados ha llenado su cometido, es el de consultas, el que ha recibido millares de solicitudes de otros tantos agricultores nacionales y extranjeros, los primeros pidiendo explicaciones sobre puntos de agricultura tanto prácticos, como teóricos, y los segundos datos estadísticos diversos, relacionados con el movimiento agrícola de Costa Rica.

Este departamento consultorio de la Sección de Agricultura es importantísimo y de él se derivan grandes ventajas y utilidades para todo el país.

Por otra parte, el Departamento de Patología y Botánica, ha enviado muchas plantas de Costa Rica a establecimientos botánicos del exterior, para darlas a conocer; a cambio de estas plantas hemos recibido muchas otras del extranjero, que han sido sembradas en los jardines públicos urbanos, y en particulares otras.

Esto sí, respecto a la aclimatación de árboles y plantas, poco se ha hecho en este sentido, pero se hará más adelante.

## Consideraciones varias

Es imposible,—dijo el señor Subsecretario para terminar,—que en menos de un año que lleva la Sección de Agricultura, en esta institución, se quitan ver con todo su esplendor los resultados prácticos que ha dado. Esa evolución viene muy lentamente, pero se nota ya en todas las dependencias de aquel departamento, que está llamado indudablemente a realizar una gran obra en el total desenvolvimiento agrícola nacional.

Quiso que el Congreso no dude, augurando que la Sección de Agricultura, con ello se haría un grave daño a todo el país; y debieran los señores diputados proceder en forma contraria, es decir, apoyándonos en todo sentido, para realizar la difícil obra que nos hemos propuesto llevar a cabo y que llevaremos, de esto no tengo duda alguna, si antes que obstáculos, encontramos facilidades para ello.

De todas maneras, si los señores diputados optan por perseguir aquella Sección, que lo hagan y que ellos sean los que se encarguen con las responsabilidades del caso.

# La fiesta patronal resultó espléndida y el pueblo está satisfecho de su buen resultado

Ministro de paseo

Santa Ana, Agosto 2 de 1911. La fiesta Patronal estuvo espléndida. Cano cano divino. El sermón del Candéjico Valenciano, fué brillante. El señor Valenciano es un excelente orador. Se le felicitó.

En fin que los números del programa fueron llenos, tanto a satisfacción del pueblo como del Montepío, que estuvo solícito a sufragar gastos.

—De los festejos finalizó la fiesta con un baile al que concurrieron apreciables familias del cantón de Mora, Escalú y San José.

—El domingo 30 del próximo pasado tuvimos el honor de saludar al señor Ministro de Relaciones Exteriores don Manuel Castro Quesada quien en compañía de varias señoras y el Administrador de La Compañía de Luz Eléctrica estuvieron en el Brasil.

—De caería estamos crocos; si no atizan el fuego aquí sea con letra erida, no tomaremos agua buena, en mucho tiempo.

—Con respecto a luz eléctrica hasta que la vea les va.

—Hace algunos días salió en el Diario un comunicado aludiendo a la estimable Telégrafista y Administradora de Correos; esto lo conceptuamos injusto, pues aquella señorita cumple dignamente con sus puestas.—C.

## De actualidad



Don León Cortés, Nuevo Director de los Archivos Nacionales

Le dió la locura por subir a los tejados

Un hombre a las tres de la madrugada sobre un tejado! Naturalmente, de un loco se debe tratar. Y efectivamente, loco resultó.

El enfermo se llama Nicasio Quirós, a quien sorprendió un policía sobre el techo del Hotel Atlas de esta ciudad, habiendo pretendido rarse con el cuerpo y con las manos fuertes antojadizas. Quirós fué detenido y conducido a la Primera Sección.

No se mejor los pies: compre zapatos abultados de los ROMERO.

“Cada vez que recibo mi cheque trimestral de intereses sobre mi cuenta corriente, ME DA PENA COBRARLO, pues considero que después del buen servicio que Uds. me prestan constantemente, la amabilidad con que me tratan, el placer con que me dan todos los informes que solicito y la eficacia con que siempre me ayudan, ME PARECE QUE SOY YO EL QUE DEBERIA PAGARLES”.

Nos decía un buen cliente y amigo nuestro y poco más o menos lo mismo nos han dicho muchos.

Al buen servicio que damos a todos nuestros clientes se deben estas expresiones, las que nos dan nuevos bríos para servirles cada vez mejor.

Nuestra clientela aumenta constantemente, lo que nos convence de que aquellas palabras no son simples cumplimientos de amigo.

TODOS NUESTROS CLIENTES GANAN CON NOSOTROS Y RECIBEN UN SERVICIO INMEJORABLE.

Mucho nos agrada que que usted también fuera nuestro cliente. Visitenos hoy. En cuanto a intereses ya Ud. conoce lo que pagamos a todos nuestros clientes.

CAPITAL PAGADO e 1.500.000-00

Bennett, Rojas y Fernández BANQUEROS

Agencia en Cartago: Nicolás Casasola O.

# Un perito en asuntos agrícolas defiende a capa y espada el mantenimiento de la Sección de Agricultura que el Congreso piensa hechar abajo

Los resultados de aquel departamento agrícola, dice el escritor, han dado buenos resultados

El mejoramiento que nuestro ganado vacuno está experimentando mediante el esfuerzo del Departamento de Agricultura, es un hecho que se necesitaría estar muy olvidado o muy prevenido para poder negarlo.

La próxima distribución de árboles que por cuenta de ese departamento se va a verificar, es otro hecho que influirá extraordinariamente no solo en el aumento de la riqueza general sino en la regularización de las estaciones y de las lluvias.

Según aviso que actualmente se publica en los periódicos, próximamente el Departamento de Agricultura distribuirá 100 000 arbolitos de cedro amargo sin contar muchos otros de maderas importantes. Suponiendo que de esos 100 000 arbolitos sólo vivieran y prosperaran la mitad, al cabo de 20 años representarían un valor de \$ 15 000 000 calculando cada uno en el módico precio de \$ 30.00.

Es sabido por las personas que entienden de estas cosas, que actualmente el árbol de cedro de mediano tamaño vale 40 y 50 colones, precios que cada día irán en aumento a medida que esa madera escasee.

Si se tiene en cuenta que la plantación de almácigos y distribución de árboles continuará en escala ascendente en los años sucesivos, si el Congreso no paraliza esos proyectos del señor Jiménez Núñez, es fácil calcular el enorme aumento que nuestra agricultura forestal puede recibir y como consecuencia el colosal desarrollo de la riqueza pública y privada.

Sea de U. señor Director atento servidor y amigo.

EUSEBIO RODRIGUEZ Q.

A la Jueva, agosto 3 de 1911.

# Los resultados de aquel departamento agrícola, dice el escritor, han dado buenos resultados

El mejoramiento que nuestro ganado vacuno está experimentando mediante el esfuerzo del Departamento de Agricultura, es un hecho que se necesitaría estar muy olvidado o muy prevenido para poder negarlo.

La próxima distribución de árboles que por cuenta de ese departamento se va a verificar, es otro hecho que influirá extraordinariamente no solo en el aumento de la riqueza general sino en la regularización de las estaciones y de las lluvias.

Según aviso que actualmente se publica en los periódicos, próximamente el Departamento de Agricultura distribuirá 100 000 arbolitos de cedro amargo sin contar muchos otros de maderas importantes. Suponiendo que de esos 100 000 arbolitos sólo vivieran y prosperaran la mitad, al cabo de 20 años representarían un valor de \$ 15 000 000 calculando cada uno en el módico precio de \$ 30.00.

Es sabido por las personas que entienden de estas cosas, que actualmente el árbol de cedro de mediano tamaño vale 40 y 50 colones, precios que cada día irán en aumento a medida que esa madera escasee.

Si se tiene en cuenta que la plantación de almácigos y distribución de árboles continuará en escala ascendente en los años sucesivos, si el Congreso no paraliza esos proyectos del señor Jiménez Núñez, es fácil calcular el enorme aumento que nuestra agricultura forestal puede recibir y como consecuencia el colosal desarrollo de la riqueza pública y privada.

Sea de U. señor Director atento servidor y amigo.

EUSEBIO RODRIGUEZ Q.

A la Jueva, agosto 3 de 1911.

Sl. Director de LA INFORMACIÓN, San José

Amigo mío: Con sumo interés he visto y seguido la campaña que su periódico viene haciendo en defensa del Departamento de Agricultura del Ministerio de Fomento que, según se dice, algunos diputados quieren suprimir privándole de la asignación que tienen en el presupuesto. Su labor no puede ser ni más útil ni más patriótica, y sinceramente lo felicito a seguir abogando por los bien entendidos intereses del país, que son los de la agricultura.

Se dice y se repite con insistencia que el Departamento de Agricultura no presta ningún servicio ni recompensa en manera alguna el gasto que ocasiona; y pienso que van muy errados los que así opinan.

En mi concepto no hay en las dependencias del Ejecutivo organismo que preste servicio más eficaz al país, especialmente ahora que está a cargo del modo como entusiasta se lo ha ofrecido el señor Jiménez Núñez, quien cuenta con colaboradores como los Ingenieros don Federico Perilla y don Julio Vander Laan.

Ya se aproxima la época en que de una manera objetiva y alocante se parará el inmenso beneficio que al país presta ese departamento tan menoscopado por nuestros representantes. Efectivamente, gracias a la activa propaganda emprendida por el Ministerio de Fomento y a las conferencias que en los campos se dieron sobre riego de los cafetales, la próxima cosecha será, cuando menos, un 30 % mayor de lo que sin ese esfuerzo habría sido; lo cual representa una mayor producción de cuando menos 80 000 sacos, que significa unos 200 ó 250 mil colones más en la riqueza nacional.

# A LOS ESPAÑOLES

Se convoca a todos los españoles a una reunión que se efectuará en los salones del

## CENTRO ESPAÑOL

el domingo 6 del corriente a las 2 y media p. m., y en la que se tratará de un asunto de trascendental importancia para la Colonia.

Antonio Urbano, Presidente del Centro Español.

Sergio Carballo R., Secretario.

# Administraciones

Planos, Presupuestos, Detalles Trabajos por Contrato o Administración

CONTRATISTA CONSTRUCTOR

The Best meals in the country COMIDA NETAMENTE FRANCESA Pensión Francesa (altos de la Lotería Chapui)

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# Semillas

La mejor clase de semillas para hortaliza y jardín, así como de pastos finos la venden los Señores

**J.M. Torburn & Co., de New York**  
Proveedores de la Sociedad Nacional de Agricultura  
Para catálogos, muestras y precios dirigirse a los AGENTES.

¿Quiere Ud. probar las mejores galletas inglesas? Pida las de

\*\*\* **CARR Y Co. Ltd.** \*\*\*

Se venden en "La Magnolia", "La Gran Via", "La Palma", "La India" y en todos los principales establecimientos del país.

# Otard Dupuy

PIDA USTED EL FAMOSO COGNAC

No tiene rival por su calidad y precio

Se vende en todas partes

Unicos agentes en Costa Rica de estos acreditados artículos **BRENES & COMPAÑIA**

## AMBOS MUNDOS

### PAGES HERMANOS

Cigarrillos exquisitos

## FLOR DE MURIAS

# T. ASSMANN y CIA

Almacén de Abarrotes y Géneros

Surtido constantemente renovado

Especialidad: la famosa **Breva Keystone**

Depósitos en San José, Limón y Puntarenas

## La Alhambra

### PAGES CO

COGNAC BRIAND, CIGARRILLOS ELEGANTES - SUSINI  
Cemento de las más acreditadas marcas

Surtido renovado en abarros, géneros y licores

Acabamos de recibir semilla fresca de sacate de Honduras, y sombrero de llama, que vendemos a 6 colones docena en fardo cerrado

## WHAT IS THE DIFERENCE ?

Que con un 30% menos del precio a la medida, obtiene usted un vestido correctamente hecho por los mejores oficiales, confeccionado a la última moda con buenos forros; así se evita la molestia de las pruebas y obtiene su traje en el acto.

That is the diference

## LA PUERTA DEL SOL

### HERRERO & GIL

# CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza  
Hielo y Aguas Gaseosas

LA MAS GRANDE Y LA MAS ANTIGUA DEL PAIS  
Capacidad de la Cerveceria: 30.000 hectolitros por año  
Producción de las máquinas refrigeradoras 30 días, al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Olmutz, Moravia. Lúpulo de Saaz, Bohemia. Escumas de las mejores fabricaciones y americanas. Agua potable tratada por el Laboratorio Químico Central.

Todas las botellas se esterilizan antes de ser usadas por medio de máquinas especiales instaladas por la casa. Para la conservación de la cerveza sin alcohol, usamos la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. **TRAUBE** "UNICA EN EL PAIS". En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido, vapor de agua destilado de la mejor máquina, dentro del país. No se hace uso de polvo de bicarbonato de sodio para la fabricación de las aguas.

La cerveza **TRAUBE** en sin disputa la mejor y más sana.

Invítamos al público a que visite esta fábrica

# GOMIS & BANCHS



tienen establecida en la casa del "Balcón de Europa", Avenida Central, Este, la gran fábrica de toda clase de muebles

## La Artística

que es sin disputa la mejor del país, movida por fuerza eléctrica.

Ebanistería, Tornería  
Puertas y ventanas

GOMIS & BANCHS han sabido demostrar que la fabricación de muebles es un arte exquisito y delicado.

APARTADO número 2

NO MÁS DIETA — NINGÚN RÉGIMEN

**PILDORAS DEHAUT**  
LAS PILDORAS purgantes y depurativas DEL DOCTOR **DEHAUT** 141, Faubourg St. Denis, PARIS  
**SE TOMAN AL COMER**  
Regularización del Intestino  
REGENERACION DE LA SANGRE

## La BARCELONA

DE ANTONIO MONTEALEGRE  
Casa salida de Importación  
Licores extranjeros y Abarros Directa  
Surtido constante de los Afamados puros secos de las mejores vinas de CACHA  
Se atiende todo pedido por correo que sea  
SAN JOSE

## GURIGON

Reconocido en el mundo entero como el mejor remedio en la Gonorrea. Cura infalible y rápida. Depósito General: BOTICAORIENTAL

## Sombrereria Universal

de Roberto Maroto  
Sombreros de pita, paja, fieltro, bombines de los mejores estilos  
Especialidad en la confección de toda clase de sombreros  
Precios lo más reducidos.  
Cumplimiento en los órdenes.  
25 varas al Norte del Correo

## Fábrica de Chocolates

### LA PRIMERA

Ofrece al público, de esta fecha en adelante, y sobre todo a mi gran clientela, buen cacao a \$ 40-00 el quintal  
OCASION!—Por no ser de mis negocios, vendo 10,000 quintales de tabaco del General.  
Guadalupe—J. RODRIGUEZ M.

## B. MARICHAL C.

ABOGADO  
OFICINA: FRENTE AL SEMINARIO  
8-1 m.

Dr. F. E. FONSECA GUTIERREZ  
ESPECIALISTA EN LAS ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS  
Oficina en la Botica de Comercio

DOCTOR ARREA  
Médico Oculista

Despachaba los días 10 a 12 m. y de 4 a 6 p. m. en oficina de habilitado, en los días en la Botica de Paris, seccion opuesta a La CAJERA.

MANUEL DIEGUEZ y PEDRO P. AMAYA  
Oficina forense y Notaría, frente a la Nueva Botica de don Mariano Jiménez.

**Gonorrea** cura rápida y segura por el **Gonosan**  
evita las complicaciones  
hace desaparecer los dolores en 12 horas  
De venta en todos los farmacias y droguerías

## Panadería "La Soledad"

Aseo escrupuloso en la elaboración. Los precios más bajos de todo el país. Solamente se consume harina **Galito**.

Teléfono 236  
PRUDENCIO ODIO

**SANTAL MIDY**  
Supresión de las inyecciones.  
Tratamiento el más fácil y el más discreto.  
Exigir la firma: *Midy* sobre el rótulo.

**CURACION RAPIDA y RADICAL**  
de los flujos antiguos ó recientes  
Cada ejemplar lleva el nombre **MIDY**  
Desconfiar de las Falsificaciones. Cada ejemplar lleva el nombre **MIDY**  
PARIS, 8, Rue Vivienne y en todas las Farmacias.

**JARABE DE RABANO TONADO**  
DE GRIMAULT y CIA  
Depurativo por excelencia  
PARA LOS NIÑOS y LOS ADULTOS  
**DES ROSES** PERFUME  
V. RIGAUD. PARIS  
En todas las buenas Perfumerías.

## CEREVISINA

(Levadura seca de cerveza)  
La **CEREVISINA** da maravillosos resultados en el tratamiento de los **furunculosis**. En los enfermos que padecen de **psoriasis**, **herpes** ó **eczema**, produce el mejor éxito mejorando rápidamente su estado general, así como en el **acné**, la **artiritica**, etc.  
PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias

BETUN PARA CALZADO  
**410**  
Para todos cueros  
Marca Registrada  
Primera Calidad

## EDGAR KNÖHR & Cía.

SAN JOSE 29 alt.

En el restaurant **LA EUROPA** es donde se come mejor  
Español local, céntrico (25 varas al Oeste del almacén de Mata). Espléndida comida todos los días; dormitorios amplios y ventilados. Se ocupan pensionistas.  
Especialidad en Banquetes **3-3** Se atienden órdenes a domicilio 14

Ver y creer  
Es la de su zapatero la mejor calidad de materiales y no se leja sorprender por la exactitud de que **Edgar** no se importa con.  
La Sucesión de **ANTONIO CARBONI** en su fabricación de materiales tiene el mejor surtido de cueros y ótiles para zapatero especial.  
mente betún de todas clases, principiando por el **BETUN CROMAL** (que da un brillo como el charol) y mandando el cuero fuerte a precios sumamente bajos por mayor y menor.  
**NO OLVIDE VISITAR ESTE ESTABLECIMIENTO**

# Congreso Constitucional

Presidió el Lic. Gutiérrez. Acta.—Se aprobó y firmó.

**Gallos, gallos, gallos**

Se leyó un escrito donoso de una gran parte de los jugadores de gallos pidiendo el restablecimiento del permiso para jugarlos.

Empató: 18 a 18.

**Afirmo—Pide que el voto sea público.**

Alfaro habló media docena de diputados que tengan el valor de ponerse de pie. Repetida la votación, resultó desechada.

**Presupuesto**

Tinoco G.—Ayer crees que no empleo la palabra tránstuga.

Los diputados Jiménez (M. de J.) y Díaz le rebatieron ayer.

Decía el primero que sus afirmaciones eran errores de recuerdo acerca de las ideas profetizadas por el señor don Ricardo Jiménez cuando fué diputado.

Advertió que tiene bien presente esas ideas y lo que dijo es que el Congreso debe ayudar al Gobierno que no por tránstuga sino para coadyuvar a sus viejas y firmes convicciones.

La principal arma de don Ricardo contra el Gobierno de González Viquez que no fué tirano, era llamarlo derrochador. El presupuesto de don Cleto era de \$ 7,466,000 y el actual es de \$ 8,400,000.

Notando diferentes que es preciso reducir un cuando bien se hace cargo de la Deuda.

Todavía así quedan más de \$ 6,000,000 de exeso que haría bien el Congreso en rebajar.

Los dos párrafos del folleto de arreglo Deuda Extranjera en que don Ricardo proclama, en una economía y en otro que este gobierno quedaba obligado a ayunar a pan y agua pero así con orden, vigoroso orden.

Sin llamarlo tránstuga, le pide el cumplimiento de aquellas palabras, las cuales quedarán sancionadas por el ejemplo costarricense cuando escogió a su autor para Presidente.

Tocante a simplificación administrativa recuerda que don Ricardo dijo una

vez que por la casa de Lindo pasaba más dinero que por la caja del Zarato y sin embargo, hacia el servicio con diez empleados. Esos son ideas de Jiménez que ahora debería empeñarse en practicar.

Instante en que don Manuel salió muy a ligera la Cartera de Guerra. Pidió—la Costa Rica rica no puede tolerar que se gaste en Guerra más que en Instrucción Pública.

Segundo que don Ricardo lo alienta, y al oír al Diputado don Manuel emprender la defensa de la fuerza pública y sus amenazas a la segunda enseñanza, tiene que declarar que le satisface más el credo liberal de don Ricardo que el de don Manuel. Sea que aquel es incapaz de echarse contra la Instrucción Pública.

Por otro lado cree que no debe el Gobierno hacer autos bien pagados para servir la milicia. En todos los pueblos la milicia es obligatoria y apreciada, y aquí debe hacerse de ella un deber y no una ganga.

Luego rebate las ideas de Díaz. Jiménez (M. de J.)—Por cortesía va a responder al Diputado Tinoco G.

Se ha molestado por la defensa que hizo de un hermano don Ricardo.

Sostiene que no se dijo tránstuga; pero sí se intenta hacerlo aparecer como tal, y en esas condiciones no era posible que él se quedara callado, autorizando con su silencio esa tendencia, y aceptándola como buena.

Es justicia lo que me movió por lo demás y no sus sentimientos fraternales.

Los 7 millones y pico que don Ricardo atacó en el Presupuesto de 1909 los atacará luego; pues aun cuando las cifras aumentan, la explicación de esaumento es notoriamente justa, autorizando con su silencio esa tendencia, y aceptándola como buena.

Luego se defiende del cargo de retrógrado. No lo es ni lo ha sido nunca en su estrecha vida pública.

**Sesiones secretas**

A solicitud de Figueroa se cumplió el Presupuesto discutiéndose en secreto.

**La cerveza en el Congreso**

Un diputado hará una moción para que se eleven cervezas Extra y Kaiser al Congreso mientras duren las discusiones del Presupuesto, a fin de evitar los frecuentes escalaramientos que padecen los diputados.

La idea es excelente y más aun cuando de seguro La Victoria daría gratuitamente la cerveza que quieren beberse los conscriptos.

El señor Tinoco sustilla y eso es todo.

Luego se defiende del cargo de retrógrado. No lo es ni lo ha sido nunca en su estrecha vida pública.

## LA PENA DE MUERTE en Nicaragua

### Grandes debates

Managua, 10.—Por veinte votos contra diecisiete fué aprobado en el Congreso el proyecto de ley creando la pena de muerte. Los debates fueron sensacionales, formando parte en ellos los diputados Adolfo Toledo, General Tomás Masís, Alfredo Hooker, Leopoldo Sánchez B., Vicente Alvarez, Pablo Jiménez y otros.

Las barras y galerías del Congreso llenas.

El diputado Toledo habló elocuentemente durante dos horas y media contra la pena de muerte.

El pueblo lo aplaudió con entusiasmo y al terminar la sesión y al dirigirse a su residencia, fué ovacionado. C.

## Los anunciadores de La Información

tienen derecho de exigirnos pruebas de que el tiraje diario del periódico es de 6.000 ejemplares

## COMISION PUNTARENENSE

Llegó ayer a esta capital una comisión de la Municipalidad de Puntarenas, encargada de gestionar con el señor Presidente de la República, se cambie de proyecto acerca del lugar donde se debe edificar la nueva estación terminal del Ferrocarril en aquel punto. La Municipalidad desea que la estación sea construida en la Punta.



## LA PATRIA DOMINICANA

### Terna para nombrar Delegado al Congreso Médico Centro-Americano

En reunión general que celebró anoche la Facultad de Medicina, acordó nombrar a los doctores don José M. Soto, don Teodoro H. Prestinary y don José M. Barriero para formar la terna, de la que el Gobierno designará uno, para Delegado al Congreso Médico Centroamericano que se reúne en San Salvador, en noviembre próximo.

También se acordó elevar a \$ 300 los derechos de incorporación, con 0 en su exco.

**SE DESEA VENDER**

17 acciones del Banco Comercial de Costa Rica.

Dirigirse al apartado no 244

—7-7-1411

**LA ZAPATERIA DE HIGINIO CARMONA**

**Obsequio 9º del 30 de Julio**

Mariano Solano, Manuel Mena S., Francisco Meléndez, José Badilla, Antonio Solano, Clotilde C. de Chacón, Isabel Gamboa, Sara Estrella, Napoleón Caballini, Jesús Araya G., Sara M. de Vargas, José Guerrero, Buenaventura Hidalgo p., Virginia C. de Bastos, Juan R. Mora, José M. Zúñiga, Juana Calderón V., Pedro Arqueada B.

**AGENTES:**

que están a la orden de los apoderados, al Sr. don Gastón de los Ríos Araya y al Sr. don Juan José Manuel Gómez M., en las oficinas de la Municipalidad de San Carlos, Angel María Sánchez, en San Carlos.

El primer premio es un caballo de 30 pares distribuidos entre los abonados.

Solicitó un agente en Guápiles.

**Señoras! Señoritas!**

Porqué se desesperan por conseguir un Sobretodo?

Acabamos de recibir los mejores modelos de PARIS y se los ofrecemos muy baratos.

También tenemos elegantes Sobretodos populares. Suscribiéndose a nuestro popular sistema de abonos, de un crédito mensual, talvez podrá recibirlos por

**UN COLON SOLAMENTE**

Si no gustan nuestras sirvansa avisamos los mandaremos a su casa nuestro Agente.

**Nuestra oferta es digna de estudiarse**

**Sastreía Italiana y Paris**

San José y Puerto Limón

**LA POUPEE DE BEJOS Y AMUNI**

Gana divertido en cosas a la moda, como, lanas crepones, encajes y bordados, pajaritos, cintas y flecos y otros artículos muy nuevos.

**VIENTE AL MERCADO**

**LA GRAN NOVEDAD \* TODO ESPECIAL EN EL HOTEL SAN JOSE**

**almuerzos y comidas mejores que nunca**

**cocina de todos los estilos.**

**INEJORABLE SERVICIO CUARTOS ELEGANTEMENTE AMUEBLADOS SE ADMITEN PENSIONISTAS**

**JOHN E. GULLIES** Administrador.

**NUEVO TALLER DE MECANICA**

— HECTOR CHARTIER —

ha abierto un taller de mecánica 175 avas al Sur del Banco de Costa Rica frente a la casa de habitación de don Nicolás Mera, donde se hará cargo de cualquier trabajo concerniente a mecánica.

**HERRERIA Y FONTANERIA**

**ESMERO PRONTITUD**

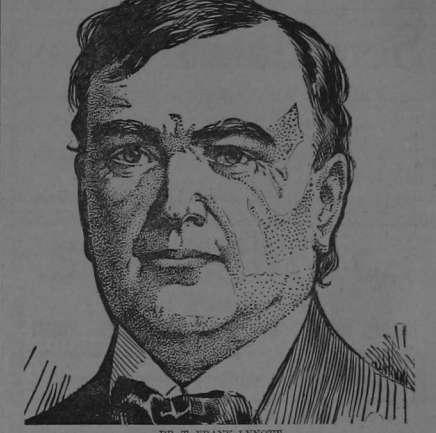
Quaker oats • Puffers rice • Corn meal • Scotch oatmeal  
Pettijohn Food • Corn flakes • Farina  
Honey Cream of wheat • Postum cereal • Force  
Grape nuts

Harina de papas, albarjas, frijoles, habas, lentejas  
Julienne • Tapioca  
Raspberry vinegar • Grape juice

**LA GRAN VIA**

**Yo le Ayudaré a que se Cure Ud. mismo de las Enfermedades de los Riñones, Vejiga y Reumatismo, todo Gratis**

Yo le enviare a Ud. el Tratamiento con Instrucciones muy Claras, y sin que le Cueste Nada, para que se Cure en su Casa Escribame Ahora



**DR. T. FRANK LYNOTT**

Aquel que sufre de enfermedades de los riñones, vejiga o reumatismo, puede estar agotado un tanto que al fin se ha encontrado el remedio único para curarlo. Yo le enviaré gratis y con las instrucciones necesarias el tratamiento a cualquier víctima de estas males, de manera que usted mismo puede curarse sin necesidad de otros doctores. Cuando este gratis me envíe un cheque de \$ 1.00, yo le haré un favor. Lo que tiene que hacer Ud. es escribirme una carta indicando los síntomas de su enfermedad y lo que siente, y yo le ofrezco cualquier que prometo.

8. Dolor y sensibilidad hacia las costillas dorsales.  
9. Hinchazón en varias partes del cuerpo.  
10. Entumecimiento, molestia en el abdomen.  
11. Dificultad y dolor en el riñón.  
12. Dolor en las costillas de la espalda.  
13. Dolor a sensibilidad en las rodillas.  
14. Dolor a sensibilidad en las coyunturas de los brazos.  
15. Dolor a sensibilidad en las coyunturas de los pies.  
16. Dolor a sensibilidad en las cervicis.  
17. Agudo o crónico reumatismo.

\* Ud. puede describir su condición de mejor manera que puede, o para mayor claridad de los síntomas descriptos me indicaré el número de aquellos que siente, escribiendo en el espacio que se ofrece, y remitiéndome a la vez una tarjeta postal, o un cheque por el valor de una libra esterlina, simple y sin dolor. He tenido gran éxito en curar a 800 personas que sufrían de estas enfermedades y yo he recibido por muchos años.

Desde el hecho que no sólo puedo escribirle ahora, y Ud. se arrepentirá al ver como bien se curará cuando se ha descubierto el mismo remedio, el más puro e inflexible y certificado esta cualidad por el Gobierno de los Estados Unidos. Le remitiré a Ud. con todas las instrucciones y le dare las mejores consejos que un Dr. de mi larga experiencia puede dar. Si no me escribe a quepasa nada ahora, así que dígame hoy o mañana.

EL CUPON—sólo subirá record del anuncio.

**DR. T. FRANK LYNOTT, 103 Occidental Bldg., Chicago, E. U. A.**

Siento las síntomas nombrados. (Aquel que los nombrados)

Le agradeceré por el envío gratis de mi tratamiento e instrucciones y los consejos que Ud. crea son necesarios para mi curación. Mi edad es \_\_\_\_\_

(Aquel ponga el nombre completo)

(Aquel Calle, número o Lista de correos)

(Aquel Ciudad, Provincia o Estado y País)

**UN TEODORO MUERDE A OTRO TEODORO**

Limón, 4.

Causa infame particularmente encontráronse y Teodoro Mangel y Teodoro H. Mangel. Tras palabras ofensivas fuéronse a las manos. En refriega Beckley morido nucia Mangel, ocasionando herida—Corresponsal.

**FIONTAUX TRADING COMPANY**

Importadores y Exportadores

59 Pearl Street, Nueva York, E. U. A.

Especialidades para la venta de todo el tipo de artículos, como: relojes, joyas, instrumentos musicales, etc., etc. También mercancías mercaderías para producción y exportación. The American Hay Co., Nueva York.

**Corés J. B. última forma REDUSO DESDE 3 a 12**

Este corsó tiene un ajuste tan perfecto que lo hace incomparable, por su forma se consigue reducir la circunferencia de 1 a 5 pulgadas sin causar ninguna incomodidad.

Gran baratillo de Ropa interior para Señora

**“LA ELEGANCIA” J. MAYORAL & Co.**



# Los espectáculos de la aviación

## Surcando el aire y el agua va el hombre tras el triunfo

### Un Alcalde que siente el vértigo de la heroicidad

New York, 24

La semana antepasada y la pasada se presenciaron en este país algunos trabajos aéreos de lo más conite que se recuerdan en los anales de la aviación con el particular de que fueron obra de un joven prácticamente desconocido en la materia. Henri M. Atwood, un muchacho de Boston en su aparato biplano combinado de los sistemas Wright y Curtiss en compañía de su maquinista, James H. West y llegó de un vuelo á New London, Connecticut, haciendo la distancia de 135 millas (216 kilómetros) en dos horas y diez minutos, que ya es valor con un pasajero, con lo cual estableció un record.

En New-London salió á recibirlo el Alcalde Mr. Hyran F. Mahan, el cual tanto le suplicó que le dejase hacer un vuelo con él que no se lo pudo rebusar.

Al día siguiente, que fué el último de junio, salió Atwood con el alcalde Mahan que ocupó el lugar del maquinista. Por cierto que este alcalde es maquinista de oficio y profesión, no obstante su alcaldía.

Salleron de New London á las siete de la mañana y atravesaron por sobre el río Thames, proclamando cuando se efectuaban las famosas regatas á remo entre las universidades de Harvard y Yale.

Por unos momentos pareció aquello un litigio de hombres pájaros y hombres peces. Era lucha desigual por q' los aéreos tuvieron tiempo y lugar sobrados para dar una vuelta en redondo á los acuáticos y seguir su viaje hacia Nueva York.

En un punto llamado Armstrong Park se apeó Mr. Mahan. Atwood reemprendió vuelo siguiendo la línea del ferrocarril

de Nueva York, Nueva Haven y Hartford, cuyos trenes dejó atrás con toda facilidad y descendió en Long Island City, para reponer la provisión de gasolina, á las 9 y media de la misma mañana. A las 10 y volvió á montar y dirigió á la Isla del Gobernador, donde está la Comandancia militar del departamento del Atlántico.

En el camino de esta travesía le dió la gana de internarse por la ciudad de Nueva York, y hallándose al paso la altísima torre de la casa llamada Edificio Singer por ser la oficina central de las conocidas máquinas de coser, le dió dos vueltas en redondo á la torre con tanta gracia y naturalidad como lo hubiera hecho un águila caudal ó un condor de los Andes. Este otro vuelo fué hecho igual á la del primero, (cantidad de tiempo) siendo también igual la distancia.

De la Isla del Gobernador, en la Bahía de Nueva York, partió con rumbo á Atlantic City, en la costa de New Jersey para de allí seguir rumbo á Washington. El pensaba haber ido de Nueva York á Washington sin parar, pero experimentó dos clases de dificultades. La primera fué que su aeroplano vuela muy bien y es manuable, pero gasta mucha gasolina, y la segunda que en el camino de Atlantic City, encontró una corriente de aire tan contraria y fuerte, que á menudo le detenía el aeroplano como si fuera una estrella fija en el espacio.

El trayecto de Nueva York á Atlantic City, que fué de 110 millas, le llevó cinco horas. Para llegar á Washington le faltaban solamente 40 millas, pero en estos momentos carecemos de noticias completas.

## AVISOS DE OCASION

**OPORTUNIDAD**—Se venden lanchas dos juacas de treinta para billar, seis medallas de oro y New Jersey, uno de marfil, una va sistema Pual y se alquila una casa pequeña contra lanchas y Gas de la Cante de las señoras Maura Fernández. Para pararse en el establecimiento de la Torre, 110 vras al Mercado hacia el Paso de la Vaca. 4-15 v.

**INCENDIO EN EL FERROCARRIL**—Se vende una casa ocupada para una familia rentar, situada al costado y el resto á plaza, está situada en la calle "Ponce" las avda. 10 y 11. Póngase en posesión con Santiago Fernández, oficina de Mr. Ford. 2-15 v.

**SEñAL HARATA**—Vendo á muy bajo precio instalación de corriente de 5 á 10 milios de la ciudad. Tiene instalación de fuerza motriz. Ahorro á plaza á plaza, situada en un caso de habitación de 10 vras al Mercado del Centro de Señoras. ISMAEL HEREDIA. 4-1 m.

**GANAR** á los dosos de serradero—Vendo por no poderlo atender por mi familia en la casa María y Cambalache. El terreno donde está el serradero está por el ferrocarril. Círense desde á Orotina.—Isabel Bart.

**BUENA OPORTUNIDAD**—Se vende la casa de don Alberto González, situada frente á la casa de don Alberto González, sobre el río de la Vaca. Para informarse en la misma dirección vársela al Sr. de la compañía del Limón. 20-15 v.

**SE ALQUILA** la magnífica casa que pertenece á don Mercedes de Venegas, situada en el barrio de San Francisco de San Francisco de Mata Redonda. Al mismo informarse en 20-15 v. alt.

**SE HARÁ EL EMPRESTITO**, pero se hará para comprar dos lotes de terreno ya con casa que se vende en Guadalupe 4 ó 5 vras cuadrada. Aproveche la oportunidad. Escríbanse con Mateo Jara en los Baños Municipales. 20-15 v.

**DESPUES DE SEIS AÑOS** de practicar la profesión como Abogado Fiscal, he querido volver á mi país y me voy á España. He querido á abrir una oficina de Abogado y Notario. Estoy á la orden de quienes quieran favorecerme ocupándose en asuntos de la profesión en la segunda avenida oeste, actualizándose vársela al Sr. al mismo de don Juan Barahona. Mata. 20-15 v. alt.

**Sigue sospechando que no existe infanticidio**  
**Los huesos encontrados son de ave y no humanos**  
**Cada loco con su tema**

Heredia, 4.  
Como informé ayer, los doctores Trejos y Flores disminuyen ya acerca del estudio, que por orden del Jefe del Crimen, practicaron en el pufo de huesos que el jefe de la Policía encontró enterrados debajo del fogón de la casa que ocupó la joven á quien se sigue causa por el supuesto crimen de infanticidio, y del examen resultó que los tales huesos SON DE AVE.  
Continúo sospechando que en este asunto no existe tal crimen ni tal nada. Y si sí, ya lo verán ustedes que esto resultará así al final de la jornada.  
La Indiciada salió de la caba y será por esto que continúa hablando del crimen, que dice ella comió, por sugerencia de una s familiar muy cercana. Corresponsal.

## IMPORTANTE

Hasta segundo aviso los precios de nuestro AZUCAR de FAMILIA de la acreditada marca «Federico Tinoco» serán las siguientes:

Azúcar de 1 <sup>a</sup> 6 1/2	14-00	el quintal neto
> 2 <sup>a</sup>	> 12-00	>
> 3 <sup>a</sup>	> 10-00	>

5 o/o de descuento sobre órdenes de 10 quintales arriba.

**NOTA:** Avisamos á nuestra clientela que las órdenes de azúcar que tengán á bien confirmarnos, quedan sujetas á las fluctuaciones del mercado, y el precio será el corriente del día del despacho de la orden.

**LINDO BROTHERS**  
W. STEINWORTH Hnos., AGENTES

AGUA MINERAL NATURAL **VICHY** ESTAB. PROPIEDAD DEL ESTADO FRANCÉS

Decantado de las Goutteuses y ESPECIFIQUE BIEN EL MAMANTIAL.

**VICHY CÉLESTINS**  
**VICHY GRANDE GRILLE**  
**VICHY HOPITAL**

Afecciones de los Riñones y de la Vejiga, Estomago. Enfermedades del Rigado y del Aparato biliar. Afecciones de las Vías digestivas, Estomago, Intestinos.



**MARCUS MASON & CO.**  
NEW YORK & BOSTON

IMPORTANTE para los CAFETALEROS y productores de ARROZ, AZUCAR, CACAÓ, ETC.

Habiendo ensanchado considerablemente nuestros Talleres y habiendo organizado debidamente nuestro Departamento de Exportación, tenemos el gusto de avisar á nuestra antigua clientela de Costa Rica, y en general á todos los productores de CAFE, CACAÓ, AZUCAR, y ARROZ, que estamos en condiciones de cumplir muy favorablemente con cualquier maquinaria de otras marcas ofrecidas en República.

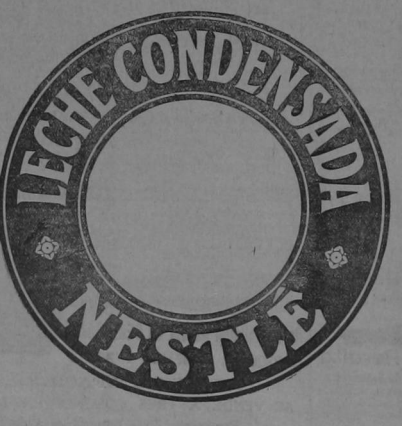
Con el mayor gusto daremos precios, estimaciones y presupuestos para cualquier clase de instalación agrícola, plantas hidro-eléctricas, lanchas para acaricar, material para puentes, ferrocarriles, etc., etc.

En condiciones de pago y cualquier otra información los señores LYON HNOS. & Co., nuestros Agentes-Apoderados en Costa Rica, darán con mucho gusto ó Ud. cuantos informes les sean pedidos.

**Marcus Mason & Co.** **Lyon Hnos & Co.**

**Ganga para todos con certificado de patente del inventor del legitimo**  
**RELOJ ROSCOFF**  
**Se venden en la RELOJERIA y PLATERIA**  
DE  
**VICENTE PALAVICINI**  
Frente á las Oficinas de "La Información"  
7 Alt.

**La voz del pueblo**  
**es la voz de Dios**



A la LECHE DE NESTLE le deben la salud miles de personas débiles y enfermitas.

FIJENSE EN LA ETIQUETA DE LA LATA

**C. F. UNDERWOOD** **MARIANO STRUCK**  
**EL PACIFIC**  
Fábrica de muebles, puertas, ventanas, etc.  
Local: Depósito PACIFIC LUMBER COMPANY

**MAQUINAS de COSER**  
**NEW HOME**  
La más barata La más sencilla  
La más silenciosa  
**W. Steinworth Hno.**

**Camas y cunas**  
de latón color de oro, y de hierro con colchones de resorte, varios estilos, baratos y de fantasía

**FERRETERIA MACAYA & Cia.**  
ESQUINA DIAGONAL á ROBERT

**Si quiere** Vender sus giros por Café, hable con GERARDO ECHEVERRIA.  
Frente al Teatro Variedades